

Fiche de données de sécurité

conformément au SIMDUT

DINITROL 4941/CAR Spray

Date (version révisée): 30.04.2026

Code du produit: 21707

Page 1 de 11

1. Identification
Identificateur de produit

DINITROL 4941/CAR Spray

Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées
Utilisations déconseillées

Aucune information supplémentaire et pertinente disponible.

Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité
Fabricant

Société:	DINOL GmbH	
Rue:	Pyrmonter Strasse 76	
Lieu:	D-32676 Luegde	
Téléphone:	+ 49 (0) 5281 982980	Téléfax: + 49 (0) 5281 9829860
E-mail:	msds@dinol.com	
Interlocuteur:	Labor	
Internet:	www.dinol.com	
Service responsable:	msds@dinol.com	

Fournisseur

Société:	DINOL U.S. Inc.	
Rue:	8500 Cotter Street, Lewis Center	
Lieu:	USA-43035 Ohio	
Téléphone:	740-548-1656	Téléfax: 740-548-1657
E-mail:	info@dinolus.com	
Internet:	www.dinol.com	

Numéro de téléphone à composer en cas d'urgence: 3E Company Emergency +1-866-404-4230

2. Identification des dangers
Classification de la substance ou du mélange
SIMDUT 2015

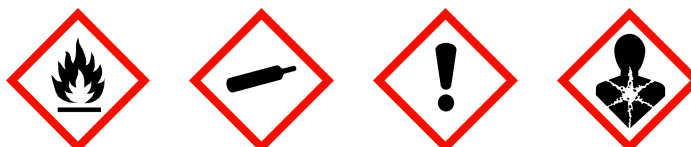
Gaz sous pression: Gaz comprimé
 Cancérogénicité: Catégorie 1B
 Mutagénicité sur les cellules germinales: Catégorie 1B
 Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Catégorie 2
 Toxicité pour certains organes cibles - Exposition unique: Catégorie 3 (effets narcotiques)

Éléments d'étiquetage
SIMDUT 2015

Mention Danger

d'avertissement:

Pictogrammes:


Mentions de danger

Aérosol extrêmement inflammable.
 Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.
 Provoque une sévère irritation des yeux.
 Peut provoquer somnolence ou des vertiges.
 Peut induire des anomalies génétiques.

Fiche de données de sécurité

conformément au SIMDUT

DINITROL 4941/CAR Spray

Date (version révisée): 30.04.2026

Code du produit: 21707

Page 2 de 11

Peut provoquer le cancer.

Conseils de prudence

Se procurer les instructions avant utilisation.

Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité.

Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.

Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage/auditive.

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer.

Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.

Ne pas perforer ni brûler, même après usage.

EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Si l'irritation des yeux persiste: Demander un avis médical/Consulter un médecin.

EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: Demander un avis médical/Consulter un médecin.

Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.

Garder sous clef.

Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F.

Autres dangers

Propriétés perturbant le système endocrinien: butanone; éthylméthylcétone.

Aucune information disponible.

3. Composition/information sur les ingrédients
Mélanges
Composants pertinents

N° CAS	Dénomination chimique	Quantité
	Hydrocarbures, C7-C9, n-alcane, isoalcanes, cyclènes	10 - < 30 % (*)
78-93-3	butanone; éthylméthylcétone	10 - < 30 % (*)
74-98-6	propane	10 - < 30 % (*)
	Hydrocarbures, C9-C10, n-alcane, isoalcanes, cycliques	1 - < 5 % (*)
128601-23-0	Hydrocarbures, C9, aromatiques	1 - < 5 % (*)
	Hydrocarbures, C6-C7, n-alcane, isoalcanes, cyclique, <5% n-hexane	1 - < 5 % (*)

(*) La concentration réelle est retenue en tant que secret industriel.

Information supplémentaire

Hydrocarbures meet the requirements for not being classified as carcinogenic (<0,1% benzene alt<3% (w/w)

DMSO extract (IP 346)).

4. Premiers soins
Description des premiers secours
Indications générales

Si des symptômes apparaissent ou en cas de doute, consulter un médecin.

Si la victime est inconsciente ou si elle souffre de crampes, ne jamais lui faire ingurgiter quoi que ce soit.

En cas de perte de conscience avec respiration intacte placer la victime dans une position latérale de sécurité et consulter un médecin.

Fiche de données de sécurité

conformément au SIMDUT

DINITROL 4941/CAR Spray

Date (version révisée): 30.04.2026

Code du produit: 21707

Page 3 de 11

Après inhalation

Transporter la victime à l'air libre, la protéger par une couverture et la maintenir immobile.

Après contact avec la peau

Changer les vêtements imprégnés.
Laver abondamment à l'eau/Savon.
En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin.

Après contact avec les yeux

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
Demander immédiatement un avis médical.

Après ingestion

En cas d'ingestion, rincer la bouche avec de l'eau (seulement si la personne est consciente).
NE PAS faire vomir.
Appeler immédiatement un médecin.
Allonger la victime au calme, la couvrir et la maintenir au chaud.

Symptômes et effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou retardés

Aucune information supplémentaire et pertinente disponible.

Mention de la nécessité d'une prise en charge médicale immédiate ou d'un traitement spécial

Aucune information disponible.

5. Mesures à prendre en cas d'incendie**Agents extincteurs****Agents extincteurs appropriés**

mousse résistante à l'alcool, Dioxyde de carbone (CO₂), Poudre d'extinction. Brouillard d'eau.

Agents extincteurs inappropriés

Jet d'eau à grand débit.

Dangers spécifiques du produit dangereux

Aucune information supplémentaire et pertinente disponible.

Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers

Utiliser une protection respiratoire adéquate

Information supplémentaire

Utiliser un jet d'eau dans le périmètre de danger pour la protection des personnes et le refroidissement des récipients. Rabattre les gaz/vapeurs/brouillards par pulvérisation d'eau.
L'eau d'extinction contaminée doit être collectée à part. Ne pas l'évacuer dans la canalisation publique ni dans des plans d'eau.

6. Mesures à prendre en cas de déversement accidentel**Précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence****Remarques générales**

Assurer une aération suffisante.
Utiliser un équipement de protection individuel
Éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.
Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.

Pour les secouristes

Pour des informations complémentaires, voir section 8 de la FDS.

Les précautions pour la protection de l'environnement

Ne pas laisser s'échapper le produit de façon incontrôlée dans l'environnement.
En cas d'une fuite de gaz ou d'une infiltration dans les eaux naturelles, le sol ou les canalisations, avertir les autorités compétentes.

DINITROL 4941/CAR Spray

Date (version révisée): 30.04.2026

Code du produit: 21707

Page 4 de 11

Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage**Pour la rétention**

Éviter une expansion en surface (p. ex. par un endiguement ou des barrages antipollution).
Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel).
Traiter le matériau recueilli conformément à la section Élimination.

Pour le nettoyage

Assurer une aération suffisante.
Bien nettoyer les surfaces contaminées.
Ne pas rincer avec de l'eau.

Autres informations

Aucune information disponible.

Référence à d'autres sections

Maniement sûr: voir rubrique 7
Protection individuelle: voir rubrique 8
Évacuation: voir rubrique 13

7. Manutention et stockage**Précautions relatives à la sûreté en matière de manutention****Consignes pour une manipulation sans danger**

Lors d'une manipulation à découvert, utiliser des dispositifs équipés d'un système d'aspiration locale.
Si l'aspiration locale n'est pas possible ou insuffisante, assurer dans la mesure du possible une bonne ventilation de la zone de travail.

Préventions des incendies et explosion

Ne pas vaporiser sur des flammes ou des objets incandescents. Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer. Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Conseils d'ordre général en matière d'hygiène du travail

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.
Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux. Enlever immédiatement les vêtements souillés, imprégnés. Constituer un programme de protection de la peau et s'y tenir! Avant les pauses et à la fin du travail, bien se laver les mains et le visage, et prendre une douche si nécessaire. Ne pas manger et ne pas boire pendant l'utilisation.

Information supplémentaire

Aucune information supplémentaire et pertinente disponible.

Conditions de sûreté en matière de stockage, y compris les incompatibilités**Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage**

Conserver le récipient bien fermé. Conserver sous clé. Stocker dans un endroit accessible seulement aux personnes autorisées. S'assurer d'une ventilation suffisante et d'une aspiration ponctuelle au niveau des points critiques. Conserver les récipients dans un endroit frais et bien ventilé. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.

Conseils pour le stockage en commun

Non indispensable.

Information supplémentaire sur les conditions de stockage

Conserver le récipient bien fermé.

8. Contrôle de l'exposition/protection individuelle**Paramètres de contrôle**

Fiche de données de sécurité

conformément au SIMDUT

DINITROL 4941/CAR Spray

Date (version révisée): 30.04.2026

Code du produit: 21707

Page 5 de 11

Valeurs limites (maximales) d'exposition professionnelle (ACGIH)

N° CAS	Substance	ppm	mg/m ³	Catégorie	Origine
75-28-5	Butane: isobutane	1000	2370	STEL (15 min)	ACGIH-2025
106-97-8	Butane: n-butane	1000	2370	STEL (15 min)	ACGIH-2025
78-93-3	Methyl ethyl ketone	75		TWA (8 h)	ACGIH-2025
		150		STEL (15 min)	ACGIH-2025
74-98-6	Propane	-	-	Asphyxiant	ACGIH-2025

Valeurs limites biologiques

N° CAS	Substance	Paramètres	Valeur limite	Milieu	Moment de prélèvement
78-93-3	METHYL ETHYL KETONE (ACGIH 2025)	Methyl ethyl ketone	2 mg/L	urine	End of shift

Contrôles de l'exposition

Contrôles techniques appropriés

Assurer une aération suffisante.

Lors d'une manipulation à découvert, utiliser si possible des dispositifs équipés d'un système d'aspiration locale.

Lorsque les mesures techniques d'aspiration ou de ventilation ne sont pas possibles ou insuffisantes, il est indispensable de porter une protection respiratoire.

Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle
Protection des yeux/du visage

Lunettes avec protections sur les côtés (DIN EN 166)

Protection des mains

Porter les gants de protection homologués (EN ISO 374):

FKM (caoutchouc fluoré) période de latence: 480 min.

NBR (Caoutchouc nitrile) période de latence: 480 min.

Épaisseur du matériau des gants : > 0,12 mm

Il est conseillé de demander au fabricant des précisions concernant la tenue aux agents chimiques des gants de protection susmentionnés pour des applications spécifiques.

Remplacer en cas d'usure.

Protection cutanée préventive avec une crème de protection dermique.

Protection de la peau

Porter des chaussures et des vêtements de travail antistatiques.

Protection respiratoire

Travailler dans des zones bien ventilées ou avec un masque respiratoire à filtre.

appareil respiratoire à filtre anti-gaz (EN 141)., Matière/fluide filtrant: A

à court terme Matière/fluide filtrant : A1/P1

à long terme Matière/fluide filtrant : A1/P2

9. Propriétés physiques et chimiques
Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

L'état physique:

Aérosol

Couleur:

noir

Fiche de données de sécurité

conformément au SIMDUT

DINITROL 4941/CAR Spray

Date (version révisée): 30.04.2026

Code du produit: 21707

Page 6 de 11

Odeur: caractéristique
 Seuil olfactif: non déterminé

Testé selon la méthode

Point de fusion/point de congélation: non déterminé
 Point d'ébullition ou point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition: - 44,5 °C
 Inflammabilité: non déterminé
 Limite inférieure d'explosibilité: 0,9 vol. %
 Limite supérieure d'explosibilité: 11,5 vol. %
 Point d'éclair: < - 97 °C DIN 53213
 Température d'auto-inflammation: > 200 °C
 Température de décomposition: non déterminé
 pH-Valeur: La réalisation de l'étude n'est pas nécessaire car la substance est connue pour être insoluble dans l'eau. non déterminé
 Viscosité cinématique: non déterminé
 Hydrosolubilité: non applicable
 Solubilité dans d'autres solvants: non déterminé
 Coefficient de partage n-octanol/eau: non déterminé
 Tension de vapeur: 3500 hPa
 (à 20 °C)
 Tension de vapeur: 370 hPa
 (à 50 °C)
 Densité (à 20 °C): 0,8 g/cm³ DIN 51757
 Densité de vapeur relative: non déterminé
 Caractéristiques des particules: non applicable

Autres données
Informations concernant les classes de danger physique

Dangers d'explosion: non déterminé
 Combustion entretenue: Aucune donnée disponible
 Température d'inflammation spontanée
 solide: non déterminé
 gaz: non déterminé
 Propriétés comburantes: non déterminé

Autres caractéristiques de sécurité

Teneur en solvant: 63,82 %
 Teneur en corps solides: 36,2 %
 Point de ramollissement: non déterminé
 Viscosité dynamique: non déterminé

Information supplémentaire

Aucune information disponible.

10. Stabilité et réactivité
Réactivité

Des réactions dangereuses ne se produisent pas si utilisé et stocké correctement.

Stabilité chimique

Le produit est stable si stocké à des températures ambiantes normales.

DINITROL 4941/CAR Spray

Date (version révisée): 30.04.2026

Code du produit: 21707

Page 7 de 11

Risque de réactions dangereuses

Des produits de réaction dangereux ne sont pas connus.

Conditions à éviter

Aucune information supplémentaire et pertinente disponible.

Matériaux incompatibles

Aucune information disponible.

Produits de décomposition dangereux

Monoxyde de carbone

11. Données toxicologiques
Informations sur les effets toxicologiques
Toxicité aiguë

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

ETAmé calculé

ATE (orale) > 2000 mg/kg; ATE (cutanée) > 2000 mg/kg; ATE (inhalation gaz) > 20000 ppm

N° CAS	Substance				
	Voie d'exposition	Dose	Espèce	Source	Méthode
	Hydrocarbures, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclènes				
	orale	DL50 mg/kg	>5000	Rat	
	cutanée	DL50 mg/kg	>2000	Lapin	
	inhalation (4 h) vapeur	CL50	>20 mg/l	Rat	
78-93-3	butanone; éthylméthylcétone				
	orale	DL50 mg/kg	3300	Rat	
	cutanée	DL50 mg/kg	5000	Lapin	
	inhalation (4 h) vapeur	CL50	12 mg/l	Rat	
	Hydrocarbures, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cycliques				
	orale	DL50 mg/kg	4951	Rat	
	cutanée	DL50 mg/kg	> 5000	Rat	
	inhalation (4 h) vapeur	CL50	4951 mg/l	Rat	
128601-23-0	Hydrocarbures, C9, aromatiques				
	orale	DL50 mg/kg	> 2000	Rat	
	cutanée	DL50 mg/kg	> 3160	Lapin	
	Hydrocarbures, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclique, <5% n-hexane				
	orale	DL50 mg/kg	> 5000	Rat	
	cutanée	DL50 mg/kg	>3920	Lapin	
	inhalation (4 h) vapeur	CL50 mg/l	> 25,2	Rat	

Fiche de données de sécurité

conformément au SIMDUT

DINITROL 4941/CAR Spray

Date (version révisée): 30.04.2026

Code du produit: 21707

Page 8 de 11

Irritation et corrosivité

Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Provoque une sévère irritation des yeux.

Corrosion cutanée/irritation cutanée: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Effets sensibilisants

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Effets cancérogènes, mutagènes, toxiques pour la reproduction

Peut provoquer le cancer. (Hydrocarbures, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cycliques)

Peut induire des anomalies génétiques. (Hydrocarbures, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cycliques)

Toxicité pour la reproduction: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique

Peut provoquer somnolence ou des vertiges. (Hydrocarbures, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclènes; butanone; éthylméthylcétone)

Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Danger par aspiration

Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Informations sur les voies d'exposition probables

Aucune information disponible.

Effets spécifiques pendant les essais sur les animaux

Aucune information disponible.

Information supplémentaire référentes à des preuves

Aucune information disponible.

Expériences tirées de la pratique

Aucune information disponible.

Informations sur les autres dangers
Propriétés perturbant le système endocrinien

Propriétés perturbant le système endocrinien: butanone; éthylméthylcétone.

Information supplémentaire

Pas de données disponibles pour la réalisation de la préparation / du mélange.

12. Données écologiques
Persistance et dégradation

Pas de données disponibles pour le mélange.

Potentiel de bioaccumulation

Pas de données disponibles pour le mélange.

Mobilité dans le sol

Pas de données disponibles pour le mélange.

Propriétés perturbant le système endocrinien

Ce produit ne contient aucune substance ayant des propriétés de perturbation endocrinienne chez les organismes non-cibles, car aucun constituant ne répond aux critères.

Autres effets néfastes

Aucune information disponible.

Information supplémentaire

Pas de données disponibles pour le mélange.

13. Données sur l'élimination

Fiche de données de sécurité

conformément au SIMDUT

DINITROL 4941/CAR Spray

Date (version révisée): 30.04.2026

Code du produit: 21707

Page 9 de 11

Méthodes de traitement des déchets
Recommandations d'élimination

L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.
Ne pas mélanger à d'autres déchets.

L'élimination des emballages contaminés

Éliminer en observant les réglementations administratives.

14. Informations relatives au transport
Canadien TMD

Numéro ONU: UN 1950
Appellation réglementaire: AÉROSOLS
Classes danger: 2.1
Étiquettes: 2.1



Quantité limitée: 1 L

Transport maritime (IMDG)

Numéro ONU ou numéro d'identification: UN 1950
Désignation officielle de transport de l'ONU: AEROSOLS
Classe(s) de danger relative au transport: 2.1
Groupe d'emballage: -
Étiquettes: 2.1



Marine polluant: no
 Dispositions spéciales: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
 Quantité limitée (LQ): 1000 mL
 Quantité exceptée: E0
 EmS: F-D, S-U

Transport aérien (ICAO-TI/IATA-DGR)

Numéro ONU ou numéro d'identification: UN 1950
Désignation officielle de transport de l'ONU: AEROSOLS, FLAMMABLE
Classe(s) de danger relative au transport: 2.1
Groupe d'emballage: -
Étiquettes: 2.1



Dispositions spéciales: A145 A167 A802
 Quantité limitée (LQ) (avion de ligne): 30 kg G
 Passenger LQ: Y203

Fiche de données de sécurité

conformément au SIMDUT

DINITROL 4941/CAR Spray

Date (version révisée): 30.04.2026

Code du produit: 21707

Page 10 de 11

Quantité exceptée:	E0
IATA-Instructions de conditionnement (avion de ligne):	203
IATA-Quantité maximale (avion de ligne):	75 kg
IATA-Instructions de conditionnement (cargo):	203
IATA-Quantité maximale (cargo):	150 kg

Risques pour l'Environnement

DANGEREUX POUR
L'ENVIRONNEMENT: Non

Information supplémentaire

SW1 Protected from sources of heat.
 SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:
 Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.
 For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:
 Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
 For WASTE AEROSOLS:
 Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
 Category C, Clear of living quarters.

15. Informations sur la réglementation
Réglementation canadienne
Inventaire LIS/LES

La substance/préparation figure dans les inventaires nationaux suivants: DSL/NDSL

Directive 2004/42/CE relative à COV 63,82 %
 dans les vernis et peintures: 510,5 g/l

Information supplémentaire

Ce mélange contient les substances suivantes extrêmement préoccupantes (SVHC) qui ont été incluses dans la liste des substances candidates conformément à l'article 59 de REACH: aucune

602306

16. Autres informations
Modifications

Cette fiche de données de sécurité comporte des modifications par rapport à la version précédente dans la (les) section(s): 2.

Abréviations et acronymes

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%

Fiche de données de sécurité

conformément au SIMDUT

DINITROL 4941/CAR Spray

Date (version révisée): 30.04.2026

Code du produit: 21707

Page 11 de 11

Information supplémentaire

Les informations figurant dans cette fiche de données de sécurité correspondent à nos connaissances actuelles au moment de l'impression. Ces informations visent à fournir des points de repère pour une manipulation sûre du produit objet de cette fiche de données de sécurité, concernant en particulier son stockage, sa mise en oeuvre, son transport et son élimination. Les indications ne sont pas applicables à d'autres produits. Dans la mesure où le produit est mélangé ou mis en oeuvre avec d'autres matériaux, cette fiche de données de sécurité n'est pas automatiquement valable pour la matière ainsi produite.

Cette fiche de données de sécurité contient uniquement des informations relatives à la sécurité et ne remplace pas les informations ou les spécifications du produit.

(Toutes les données concernant les composants pertinents ont été obtenues, respectivement, dans la dernière version de la fiche technique de sécurité du sous-traitant.)